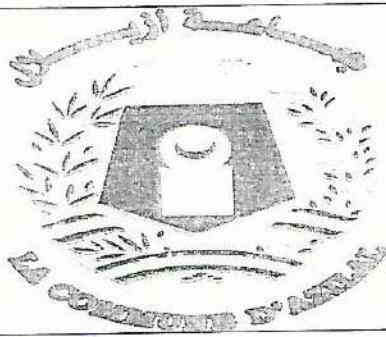


ROYUM DU MAROC  
MINISTÈRE DE  
L'INTERIEUR  
PROVINCE D'AZILAL  
COMMUNE D'AZILAL



المملكة المغربية  
وزارة الداخلية  
عمالة إقليم أزيلال  
الجماعة الترابية  
أزيلال

دورة عادية  
جنسة عمومية

اجتماع المجلس الجماعي لأزيلال برسم الدورة  
العادية لشهر اكتوبر 2023 المنعقدة بتاريخ 03 اكتوبر 2023

الجلسة الفريدة  
الورقة الحافظة

بناء على المادة 33 من القانون التنظيمي المتعلق بالجماعات رقم: 14-113 الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 85-15-1 الصادر في 20 رمضان 1436 (07 يونيو 2015)، عقد المجلس الجماعي لأزيلال يومه الثلاثاء 03 اكتوبر 2023، على الساعة العاشرة صباحا بقاعة الاجتماعات بمقر الجماعة، أشغال الدورة العادية لشهر اكتوبر 2023، تحت رئاسة السيد بدر الدين ناجح فوزي، رئيس المجلس وبحضور السادة:

عن السلطة المحلية

- السيد : محمد خوردامي : باشا مدينة أزيلال .  
- السيد : عبد الرحمن المعتصم : موظف بباشوية أزيلال.

عن المصالح الخارجية

- السيد : فؤاد باديس : المدير الإقليمي لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى والرياضة بأزيلال.

عن المصالح الإدارية للجماعة

- السيد : احمد ايت اكيوض : مدير المصالح بالنيابة.  
- السيد : محمد سيمو : رئيس مصلحة الشؤون الإدارية والقانونية والاجتماعية والثقافية والرياضية.

عن المجتمع المدني

- السيد : محمد الذهبي : رئيس هيئة المساواة وتكافؤ الفرص ومقاربة النوع بجماعة أزيلال

العدد القانوني الذي يتكون منه المجلس : ثلاثة (30) عضوا.  
 عدد الأعضاء المزاولين مهامهم : ثلاثة (30) عضوا.  
 عدد الأعضاء الحاضرين : سبعة وعشرون (27) عضوا وهم السادة:

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| (1) السيد بدر الدين ناجح فوزي   | : رئيس المجلس.                  |
| (2) السيد سعيد الوهابي          | : النائب الأول لرئيس المجلس.    |
| (3) السيد حسن أيت تدارت         | : النائب الثاني لرئيس المجلس.   |
| (4) السيد نور الدين الحمزاوي    | : النائب الثالث لرئيس المجلس.   |
| (5) السيد حدو أيت خوي علي       | : النائب الرابع لرئيس المجلس.   |
| (6) الآنسة حسناء بلخير          | : النائبة الخامسة لرئيس المجلس. |
| (7) السيد عادل ناعيم            | : النائب السادس لرئيس المجلس.   |
| (8) السيد عبد القادر غرنطي      | : كاتب لمجلس.                   |
| (9) السيد عزيز خويام وح         | : نائب كاتب المجلس.             |
| (10) السيد حسن أيت ولعید        | : عضو المجلس.                   |
| (11) السيد المصطفى وطالب        | : عضو المجلس.                   |
| (12) السيد عبد الكريم حقي       | : عضو المجلس.                   |
| (13) السيدة مليكة واعلا         | : عضو المجلس.                   |
| (14) السيد سعيد خويام وح        | : عضو المجلس.                   |
| (15) السيد محمد الواحدي         | : عضو المجلس.                   |
| (16) السيد محمد الحبشي          | : عضو المجلس.                   |
| (17) السيد بدر الدين بو جنوي    | : عضو المجلس.                   |
| (18) السيدة هجر خالد            | : عضو المجلس.                   |
| (19) السيدة زوبيدة طالب         | : عضو المجلس.                   |
| (20) السيد عاشور ملوي           | : عضو المجلس.                   |
| (21) السيد سعيد أيت أحساين      | : عضو المجلس.                   |
| (22) السيد محمد تابت            | : عضو المجلس.                   |
| (23) السيد جمال أنغلياست        | : عضو المجلس.                   |
| (24) السيد عبد الله كعبدود      | : عضو المجلس.                   |
| (25) السيد ابراهيم بول عوان     | : عضو المجلس.                   |
| (26) السيدة فاطمة الزهراء برعوز | : عضو المجلس.                   |
| (27) السيد ياسين خرواش          | : عضو المجلس.                   |

▪ عدد الأعضاء المتغيبين بعدر مقبول: عضوين وهم السادة:

- بدر التوامي
- زهير أيت لحسن

▪ عدد الأعضاء المتغيبين بدون بعدر مقبول : خدوجة العفيفي : عضو المجلس  
 ▪ عدد الأعضاء الشاغرة مناصبهم : لا أحد.

وبعدما تأكّد السيد بدر الدين ناجح فوزي، رئيس المجلس الجماعي لأزيلال، من اكتمال النصاب القانوني  
رحب بالسيد باشا مدينة أزيلال والسيد المدير الإقليمي لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى والرياضة  
بازيلال الذي حضر أشغال هذه الدورة كما رحب بالسادة أعضاء المجلس والسادة اطر وموظفي الباشوية  
والجامعة الحاضرين والسادة رجال الإعلام كل باسمه، وقبل التذكير بجدول أعمال هذه الدورة طلب من  
الجميع الوقوف لقراءة الفاتحة ترحما على أرواح ضحايا الزلزال الذي ضرب المغرب مؤخرا وعلى روح  
والد السيدة نجاة الزهري موظفة بجماعة أزيلال، ثم ذكر بعد ذلك بنقط هذه الدورة على الشكل التالي:

- 1- الدراسة والمصادقة على ميزانية السنة المالية **2024**.
- 2- الموافقة على اقتناص أراض لصالح الجماعة.
- 3- الدراسة والمصادقة على مشروع برنامج انفتاح الجماعة في إطار برنامج دعم الجماعات المنفتحة.
- 4- إلغاء مقرر المجلس عدد 199 بتاريخ 03 فبراير 2023 الخاص باتفاقية شراكة من أجل  
تسبيير المرافق التابعة للقرية الرياضية بازيلال مع الأكاديمية الجهوية لوزارة التربية الوطنية  
والتعليم الأولى لجهةبني ملال خنيفرة.
- 5- الدراسة والمصادقة على اتفاقية شراكة جديدة لتسبيير القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها  
بازيلال مع المديرية الإقليمية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى بازيلال.
- 6- الموافقة على السوممة الكراجية لدكاكين السوق النموذجي رقم **02** بحي وادي الذهب.
- 7- الموافقة على هدم البناء المملوكة للجماعة والمخصصة لمخدع الهاتف بشارع الحسن الثاني.
- 8- الموافقة على بناء عمارة فوق العقار المملوك للجماعة بشارع الحسن الثاني.
- 9- الموافقة على هدم سوق السمك القديم بحي وادي الذهب.
- 10- الدراسة والمصادقة على كناش التحملات الخاص بإيجار السوق الأسبوعي.
- 11- الدراسة والمصادقة على كناش التحملات الخاص بإيجار المجزرة الجماعية.
- 12- الدراسة والمصادقة على كناش التحملات الخاص بإيجار موقف السيارات والشاحنات.
- 13- دراسة الدخول المدرسي لموسم **2024/2023**.

و قبل الشروع في دراسة هذه النقط أعطى السيد الرئيس الكلمة للسيد عبد القادر غرنبيط ، كاتب المجلس لتلاوة المقررات المتخذة من طرف المجلس خلال الدورة الاستثنائية الاخيرة المنعقدة بتاريخ 07 يوليوز 2023، جاء فيها ” تطبيقا لمقتضيات المادة 91 من النظام الداخلي للمجلس، يشرفني أن أذكركم بالمقررات المتخذة من طرف المجلس خلال الدورة الاستثنائية الأخيرة.

✓ مقرر عدد 209 بتاريخ 07 يوليوز 2023 وافق المجلس الجماعي لأزيلال بإجماع أعضائه الحاضرين، خلال عملية التصويت العلني على اتفاقية شراكة لإحداث ملحقة المعهد العالي لهمن التمريض وتقنيات الصحة بازيلال.

✓ مقرر عدد 210 بتاريخ 07 يوليوز 2023. وافق المجلس الجماعي لأزيلال بإجماع أعضائه الحاضرين، خلال عملية التصويت العلني على هدم مرافق صحية غير مستعملة وآيلة للسقوط بالحي التجاري لبناء مركز صحي حضري جديد من المستوى الأول.

✓ مقرر عدد 211 بتاريخ 07 يوليوز 2023 وافق المجلس الجماعي لأزيلال بإجماع أعضائه الحاضرين، خلال عملية التصويت العلني على اتفاقية شراكة من أجل تاهيل مجمع الصناعة التقليدية بجماعة ازيلال.

✓ مقرر عدد 212 بتاريخ 07 يوليوز 2023 وافق المجلس الجماعي لأزيلال بإجماع أعضائه الحاضرين، خلال عملية التصويت العلني على تخصيص ارض بالقرية الرياضية لبناء مركز الاستقبال

✓ مقرر عدد 213 بتاريخ 07 يوليوز 2023 وافق المجلس الجماعي لأزيلال بإجماع أعضائه الحاضرين، خلال عملية التصويت العلني على اتفاقية شراكة لإحداث وتجهيز وتدبير معهد الموسيقى والفن الكوريغرافي بمدينة ازيلال.

✓ مقرر عدد 214 بتاريخ 07 يوليوز 2023 وافق المجلس الجماعي لأزيلال بإجماع أعضائه الحاضرين، خلال عملية التصويت العلني على اتفاقية شراكة من أجل تاهيل الحي التجاري بجماعة ازيلال.

✓ مقرر عدد 215 بتاريخ 07 يوليوز 2023 وافق المجلس الجماعي لأزيلال بإجماع أعضائه الحاضرين، خلال عملية التصويت العلني على بيع المحجوزات المتواجدة بالمحجز الجماعي لأزيلال عن طريق السمسرة العمومية.

و قبل الشروع في دراسة نقط جدول أعمال هذه الدورة احاط السيد الرئيس اعضاء المجلس علما بمختلف الأنشطة التي قامت بها الرئاسة طيلة الفترة الممتدة بين الدورتين في إطار الصالحيات المخولة له طبقا لما تقتضيه المادة 106 من القانون التنظيمي 14-113 المتعلقة بالجماعات جاء فيها: « تطبيقا لمقتضيات المادة 106 من القانون التنظيمي المتعلقة بالجماعات رقم 14-113 الذي ينص على تقديم الرئيس عند بداية كل دورة عادية تقريرا إخباريا حول الأعمال التي قام بها في إطار الصالحيات المخولة له، والملفات التي عالجها خلال الفترة السابقة لانعقاد هذه الدورة وهي كالتالي: في إطار اللقاءات التي جرت خلال هذه الفترة:

- ✓ عقد لقاءات تشاورية مع جمعيات المجتمع المدني المهتمة بقضايا الشباب، بشراكة مع الوكالة البلجيكية ENABEL في إطار مشروع تضافر الممول من طرف الاتحاد الأوروبي.
- ✓ تنظيم المهرجان الصيفي لجماعة أزيلال.
- ✓ تنظيم ورشة التشاور العمومي حول مسودة برنامج الانفتاح مع أعضاء هيئة المساواة وتكافؤ الفرص بالجماعة.
- ✓ بمناسبة ذكرى ثورة الملك والشعب وعيد الشباب، تم إعطاء انطلاقة مشاريع مهيكلاة وتنمية بأزيلال (المنطقة ذات الأنشطة الاقتصادية، المحطة الطرقبية، سوق نموذجي لبيع الخضر والتوابل والأسماك).
- ✓ حضور فعاليات أشغال المؤتمر الدولي العاشر للمنتزهات الجيولوجية لليونيسكو.
- ✓ زيارات لدواوير أيت تمليل، أيت أمديس المتضررة من الزلزال.

وفي إطار دورات التكوين المتسمى لفائدة أعضاء وموظفي الجماعة تم:

- ✓ تنظيم ورشة تحت شعار: الرقمنة والحق في الحصول على المعلومة، بشراكة مع الوكالة البلجيكية التنمية.
- ✓ دورة تكوينية حول: تقنيات صياغة وتقديم العرائض ( عبد القادر غرنبيط، خديجة أرحو، سمو محمد، محمد فنيد).
- ✓ ورشة تكوينية حول موضوع " الهجرة والتنمية والتخطيط الترابي" (نور الدين الحمزاوي، حدو أيت خويا علي، حسن ايتولعید).
- ✓ ورشة لتكوين ومواكبة الجماعات في مجال إعداد الميزانية المنظم في إطار مشروع التنمية الاجتماعية والاقتصادية الدامجة لجهةبني ملال خنيفرة (حضرها كل من سعيد الوهابي، حسن ايتولعید، أحماد ايت اكيوض).

- ✓ زيارة ميدانية لجميع الأوراش المفتوحة والمشاريع المبرمجة للوقوف على مدى تقدم الأشغال ومعالجة المشاكل التي يمكن أن تؤخر إنجازها، حيث تمت زيارة كل من المشاريع التالية:
- مشروع تهيئة مدخل المدينة.
  - المحجز الجماعي الجديد.
  - توسيع شبكة التطهير السائل.
  - دار الاقتصاد التضامني.
  - المحطة الطرقية.
  - المطرح الجماعي.
  - المنطقة ذات الأنشطة الاقتصادية.

تم حضور دورة تكوينية حول الاستقبال والتوجيه والشكایات (خديجة أرحو، عائشة عزاوي).

بعد ذلك اقترح السيد الرئيس إجراء تعديل في ترتيب النقط المدرجة بجدول أعمال هذه الدورة نظراً للتزامات السيد المدير الإقليمي لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى والرياضة الحاضر بأشغال هذه الدورة، حيث سيتم البدء بنقطة إلغاء مقرر المجلس عدد 199 بتاريخ 03 فبراير 2023 الخاص باتفاقية شراكة من أجل تسيير المرافق التابعة لقرية الرياضية بازيلال مع الأكاديمية الجهوية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى لجهةبني ملال خنيفرة، ثم الدراسة والمصادقة على اتفاقية شراكة جديدة لتسخير القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها بازيلال مع المديرية الإقليمية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى بازيلال كنقطة ثانية، ودراسة الدخول المدرسي كنقطة ثالثة.

وبعد مصادقة المجلس على هذا الترتيب الجديد تم الشروع في دراسة النقطة الأولى على الشكل التالي:

## المقرر المتخذ من طرف المجلس

- ✓ مقرر عدد 216 بتاريخ 03 اكتوبر 2023.
- ✓ النقطة المتعلقة بإلغاء مقرر المجلس عدد 199 فبراير 03 2023 الخاص باتفاقية شراكة من أجل تسيير المرافق التابعة لقرية الرياضية بازيلال مع الأكاديمية الجهوية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الولي لجهة بني ملال خنيفرة
- ✓ إن مجلس جماعة أزيلال المجتمع خلال الدورة العادية لشهر اكتوبر 2023.
- ✓ وطبقاً لمقتضيات القانون التنظيمي الخاص بالجماعات الترابية.
- ✓ وبعد دراسة المجلس لهذه النقطة.
- ✓ وبعد اللجوء إلى التصويت العلني.
- ✓ وحيث أن عملية التصويت أسفرت عما يلي:
- # عدد الأعضاء الحاضرين : سبعة وعشرون (27) عضواً.
  - # عدد الأصوات المعتبر عنها : سبعة وعشرون (27) صوتاً.
  - # عدد الأعضاء الموافقين : سبعة وعشرون (27) عضواً وهم السادة:

رئيس المجلس.	:	(1) السيد بدر الدين ناجح فوزي
النائب الأول لرئيس المجلس.	:	(2) السيد سعيد الوهابي
النائب الثاني لرئيس المجلس.	:	(3) السيد حسن أيت تدارت
النائب الثالث لرئيس المجلس.	:	(4) السيد نور الدين الحمزاوي
النائب الرابع لرئيس المجلس.	:	(5) السيد حدوأيت خوي علي
النائبة الخامسة لرئيس المجلس.	:	(6) الآنسة حسناء بلخير
النائب السادس لرئيس المجلس.	:	(7) السيد عادل ناعيم
كاتب لمجلس.	:	(8) السيد عبد القادر غرفيط
نائب كاتب المجلس.	:	(9) السيد عزيز خويام وح
عضو المجلس.	:	(10) السيد حسن أيتولعيد
عضو المجلس.	:	(11) السيد المصطفى وطالب
عضو المجلس.	:	(12) السيد عبد الكرييم حقي
عضو المجلس.	:	(13) السيدة مليكة واعلا
عضو المجلس.	:	(14) السيد سعيد خويام وح
عضو المجلس.	:	(15) السيد محمد الواحدى
عضو المجلس.	:	(16) السيد محمد الحبشي

- |               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| : عضو المجلس. | (17) السيد بدر الدين بو جنوبي   |
| : عضو المجلس  | (18) السيدة هجر خالد            |
| : عضو المجلس. | (19) السيدة زوبيدة طالب         |
| : عضو المجلس. | (20) السيد عاشور مليوي          |
| : عضو المجلس. | (21) السيد سعيد أيت أحساين      |
| : عضو المجلس  | (22) السيد مهند تابت            |
| : عضو المجلس. | (23) السيد جمال أتغلياست        |
| : عضو المجلس. | (24) السيد عبد الله كعبدود      |
| : عضو المجلس. | (25) السيد إبراهيم بولعون       |
| : عضو المجلس. | (26) السيدة فاطمة الزهراء برعوز |
| : عضو المجلس. | (27) السيد ياسين خرواش          |

عدد الأعضاء الرافضين: لا أحد.

عدد الأعضاء الممتنعين : لا أحد.

وافق المجلس الجماعي لازيلال بإجماع أعضائه الحاضرين، خلال عملية التصويت العلني على إلغاء  
مقرر المجلس عدد 199 بتاريخ 03 فبراير 2023 الخاص باتفاقية شراكة من أجل تسيير المرافق التابعة  
للقريبة الرياضية بازيلال مع الأكاديمية الجهوية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى لجهة بني ملال  
خنيفرة.

**كاتب المجلس**



**عبد القادر غرنطي**

**رئيس المجلس**



**بدر الدين ناجح فوزي**

## المقرر المتخذ من طرف المجلس

✓ مقرر عدد 217 بتاريخ 03 اكتوبر 2023

✓ النقطة المتعلقة باتفاقية شراكة لتسهير القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها بازيلال مع المديرية الإقليمية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي بازيلال

✓ إن مجلس جماعة أزيلال المجتمع خلال الدورة العادية لشهر اكتوبر .

✓ وطبقاً لمقتضيات القانون التنظيمي الخاص بالجماعات الترابية.

✓ وبعد دراسة المجلس لهذه النقطة.

✓ وبعد اللجوء إلى التصويت العلني.

✓ وحيث أن عملية التصويت أسفرت عما يلي:

+ عدد الأعضاء الحاضرين : سبعة وعشرون (27) عضواً.

+ عدد الأصوات المعتبر عنها : سبعة وعشرون (27) صوتاً.

+ عدد الأعضاء الموافقين : سبعة وعشرون (27) عضواً وهم السادة:

: رئيس المجلس.

: النائب الأول لرئيس المجلس.

: النائب الثاني لرئيس المجلس.

: النائب الثالث لرئيس المجلس.

: النائب الرابع لرئيس المجلس.

: النائبة الخامسة لرئيس المجلس.

: النائب السادس لرئيس المجلس.

: كاتب لمجلس.

: نائب كاتب المجلس.

: عضو المجلس.

(1) السيد بدر الدين ناجح فوزي

(2) السيد سعيد الوهابي

(3) السيد حسن أيت تدارت

(4) السيد نور الدين الحمزاوي

(5) السيد حدوأيت خوي علي

(6) الآنسة حسناء بلخير

(7) السيد عادل ناعيم

(8) السيد عبد القادر غزنطي

(9) السيد عزيز خوياموج

(10) السيد حسن أيتولعبيد

(11) السيد المصطفى وطالب

(12) السيد عبد الكريم حقي

(13) السيدة مليكة واعلا

(14) السيد سعيد خوياموج

(15) السيد محمد الواحدي

(16) السيد محمد الحبشي

(17) السيد بدر الدين بوجنوي

- |               |                                 |
|---------------|---------------------------------|
| : عضو المجلس  | (18) السيدة هجر خالد            |
| : عضو المجلس. | (19) السيدة زوبيدة طالب         |
| : عضو المجلس. | (20) السيد عاشور مليوي          |
| : عضو المجلس. | (21) السيد سعيد أيت أحساين      |
| : عضو المجلس. | (22) السيد محمد تابت            |
| : عضو المجلس. | (23) السيد جمال أتغلياست        |
| : عضو المجلس. | (24) السيد عبد الله كعبدود      |
| : عضو المجلس. | (25) السيد ابراهيم بول عوان     |
| : عضو المجلس. | (26) السيدة فاطمة الزهراء برعوز |
| : عضو المجلس. | (27) السيد ياسين خرواش          |

\* عدد الأعضاء الراضيين: لا أحد.

\* عدد الأعضاء الممتنعين : لا أحد.

وافق المجلس الجماعي لازيلال بإجماع أعضائه الحاضرين، خلال عملية التصويت العلني على اتفاقية شراكة لتسهير القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها بازيلال بين المديرية الإقليمية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة بازيلال والجماعة الترابية لازيلال على الشكل التالي:

المملكة المغربية  
وزارة الداخلية  
عمالة إقليم أزيلال  
باشوية أزيلال  
الجماعة الترابية لازيلال



## اتفاقية شراكة

لأجل تسيير القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها  
الكائنة بحي أزيلال القديم بين جماعة أزيلال  
والمديرية الإقليمية لوزارة التربية الوطنية والتعليم  
الأولي والرياضة لإقليم أزيلال

## تمهيد

استحضاراً للتوجيهات الملكية السامية لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره الله وأيده في خطابه السامي ليوم 18 ماي 2005 بشأن المبادرة الوطنية للتنمية البشرية الهدفة إلى التصدي للمعوقات الاجتماعية وتمكين المواطن من الاستثمار الأمثل لمؤهلاته وقدراته.

انسجاماً مع مضمون الرسالة الملكية السامية الموجهة إلى المشاركين في المناورة الوطنية حول الرياضة التي انعقدت بقصر المؤتمرات بالصخيرات أيام 24 و 25 أكتوبر 2008.

- بناء على الظهير الشريف رقم 1-15-85 الصادر في 20 رمضان 1436 (07 يوليو 2015) (بتنفيذ القانون رقم 113.14 المتعلق بتنظيم الجماعات).
- بناء على الظهير الشريف رقم 1-09-02-18 بتاريخ 18 فبراير 2009 بتنفيذ القانون رقم 45-08 المتعلق بالتنظيم المالي للجماعات المحلية ومجموعاتها.
- بناء على المرسوم رقم 13.2. 254 الصادر في 10 رجب 1434 (21 يوليو 2013) المتعلق بتحديد اختصاصات وتنظيم وزارة الشباب والرياضة.
- ووعياً من الطرفين المتعاقدين بأهمية الشراكة ودورها في تفعيل اجراة التوجيهات الملكية السريعة في مجال الشباب والرياضة.
- واعتبار للاهتمام المتزايد الذي يجب أن يولي للمدرسة الرياضية وتكريس دور المجتمع المدني والجمعيات والجماعات المحلية في مجال التنمية الاجتماعية والثقافية والرياضية.
- وبناء على رغبة الطرفين في النهوض بقطاع الرياضة بمدينة ازيلال.
- وبناء على القرار الجبائي الجماعي رقم 05 بتاريخ 31 أكتوبر 2012.
- وبناء على مداولة المجلس الجماعي لأزيلال في إطار دورته العادية لشهر أكتوبر المنعقدة بتاريخ 03 أكتوبر 2023.

## اتفقت الإطراف المتعاقدة على ما سيأتي من مقتضيات

المديرية الإقليمية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة بازيلال بشان القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها المتواجدة بحي ازيلال القديم، ممثلة في شخص المدير الإقليمي لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة بازيلال.

## من جهة

و جماعة ازيلال ممثلة في شخص رئيسها

## من جهة أخرى

## المادة الأولى : موضع الاتفاقية :

يتعلق موضوع هذه الاتفاقية بتسهيل القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها بحي ازيال القديم.

## المادة الثانية : أهداف الاتفاقية

تهدف هذه الاتفاقية إلى تفويت تسهيل القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها إلى جماعة ازيال من طرف المديرية الإقليمية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى والرياضة بازيال.

## المادة الثالثة : التزامات الأطراف:

\*لتلزم المديرية الإقليمية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى والرياضة بازيال بتفويت تسهيل القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها لجماعة ازيال.

\*لتلزم جماعة ازيال بتسهيل وتدبير القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها، حيث تتحمل نفقات تسهيل وتدبير وصيانة هذه المرافق التابعة لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى والرياضة وفق الشروط المتفق عليها.

\*لتلزم جماعة ازيال بتوفير الموارد البشرية الازمة لتسهيل القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها.

\*يلتزم المجلس الجماعي بأداء فواتير استهلاك الماء والكهرباء الخاصة بالقاعة المغطاة والمرافق التابعة لها.

## المادة الرابعة :

تحدد لهذا الغرض لجنة مشتركة يرأسها رئيس المجلس وت تكون من ممثل عن السلطة المحلية وممثل عن المديرية الإقليمية لوزارة التربية الوطنية والتعليم الأولى والرياضة وكل شخص أو هيئة يرى الرئيس مشاركتهما مفيدة للتتبع والتقييم.

## المادة السادسة :

تعقد اللجنة اجتماعاتها الدورية كل ستة أشهر للتأكد من حسن سير أنشطة القاعة المغطاة والمرافق التابعة لها.

## المادة السابعة :

حددت مدة هذه الاتفاقية في خمس سنوات قابلة للتجديد وتحسب ابتداء من تاريخ المصادقة عليها.

## المادة الثامنة :

تصبح هذه الاتفاقية سارية المفعول ابتداء من تاريخ المصادقة عليها.

## المادة التاسعة :

يمكن لهذه الاتفاقية أن تكون موضوع مراجعة باقتراح مكتوب من الأطراف المساهمة بالإضافة ملحق اتفاقية.

## المادة العاشرة :

يمكن للجماعة إضافة إصلاحات أو إجراء توسيعات فيما يخص بعض المرافق التابعة للقاعة المغطاة والمرافق التابعة لها اذا اقتضت الضرورة ذلك.

المادة الحادية عشرة:

في حالة إخلال أحد الطرفين بالتزاماته يحق للطرف الآخر بعد مطالبته بالوفاء بالالتزامات المقررة بهذه الاتفاقية داخل أجل محدد يمكن اللجوء إلى تحكيم السيد عامل إقليم ازيلال للتدخل لدى الطرفين للالتزام بينوذ هذه الاتفاقية.

المادة الثانية عشرة :

تخضع المنازعات المرتبطة بتنفيذ هذه الاتفاقية إلى تحكيم السيد عامل إقليم ازيلال في حالة عدم التراضي بين الطرفين.

الطرف الثاني .

المدير الإقليمي لوزارة التربية الوطنية  
والتعليم الأولى والرياضة لإقليم ازيلال.

الطرف الأول.

رئيس المجلس الجماعي

صادق واثر عليها السيد عامل إقليم ازيلال

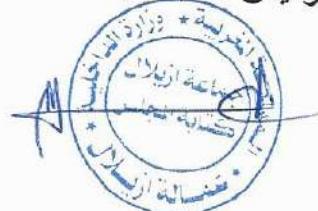
..... بتاريخ .....

كاتب المجلس



عبد القادر غرنطي

رئيس المجلس



بدر الدين ناجح فوزي